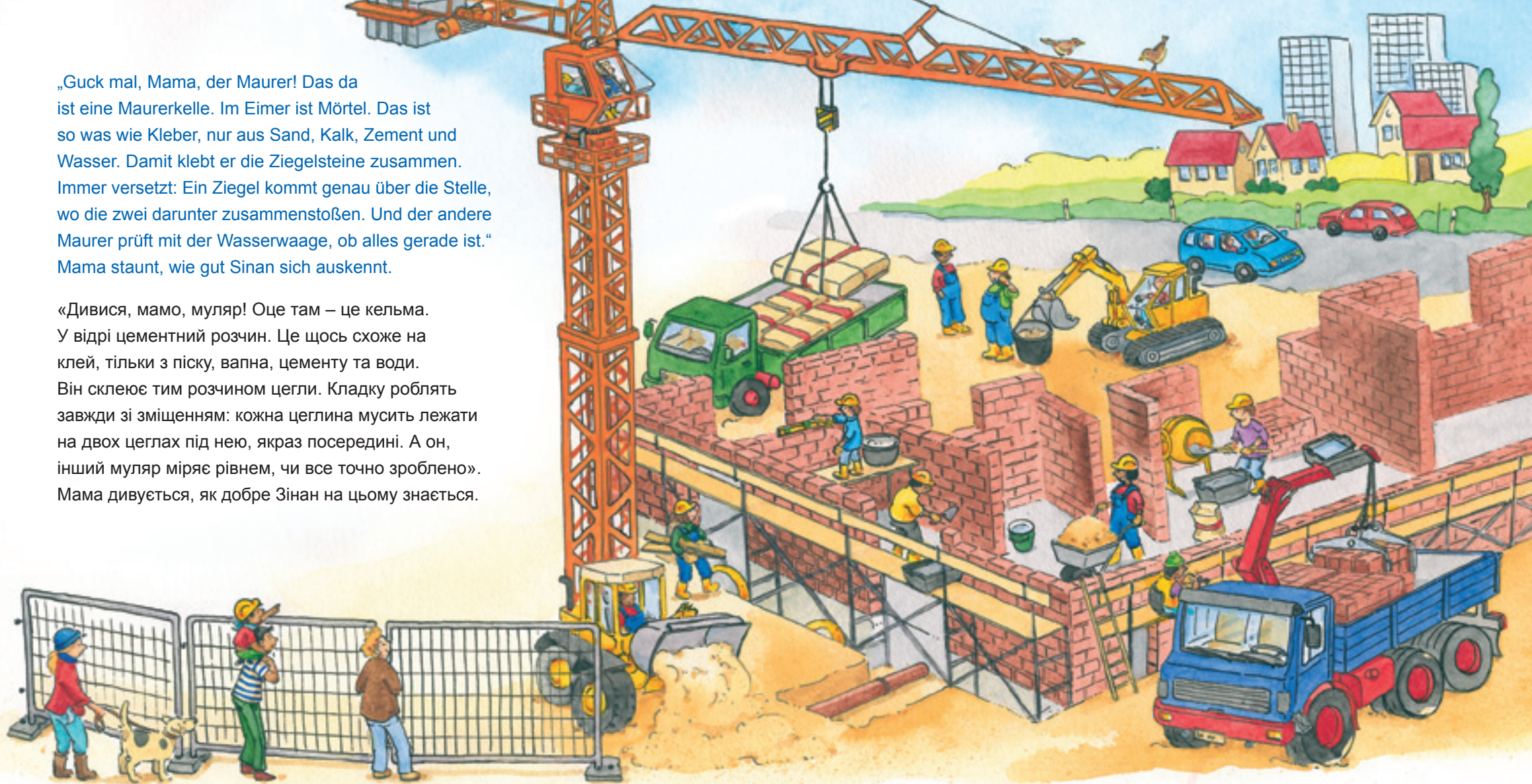


„Guck mal, Mama, der Maurer! Das da ist eine Maurerkelle. Im Eimer ist Mörtel. Das ist so was wie Kleber, nur aus Sand, Kalk, Zement und Wasser. Damit klebt er die Ziegelsteine zusammen. Immer versetzt: Ein Ziegel kommt genau über die Stelle, wo die zwei darunter zusammenstoßen. Und der andere Maurer prüft mit der Wasserwaage, ob alles gerade ist.“
Mama staunt, wie gut Sinan sich auskennt.

«Дивися, мамо, муляр! Оце там – це кельма. У відрі цементний розчин. Це щось схоже на клей, тільки з піску, вапна, цементу та води. Він склеює тим розчином цегли. Кладку роблять завжди зі зміщенням: кожна цеглина мусить лежати на двох цеглах під нею, якраз посередині. А он, інший муляр міряє рівнем, чи все точно зроблено».
Мама дивується, як добре Зінан на цьому знається.



die Schaufel

лопата



die Mauer

мур



die Maurerkelle

кельма



der Mörtel

цементний розчин



der Ziegelstein

цегла



die Wasserwaage

рівень



die Schubkarre

тачка